XC60

WEB EDITION

QUICK GUIDE

BIENVENUE DANS LA GRANDE FAMILLE DES PROPRIÉTAIRES VOLVO !

Ce Quick Guide fournit un court aperçu des caractéristiques et des fonctions les plus courantes de votre Volvo.

Le manuel du propriétaire et les autres informations du conducteur fournies comportent des avertissements importants et d'autres renseignements qui ne figurent pas dans ce guide.

Les symboles suivants indiquent :

- Des légendes spécifiques dans une illustration générale.
- Des instructions par étapes.
- Information importante qui doit être lue dans le manuel du propriétaire.
- De l'information importante, des avertissements et des instructions concernant la sécurité marqués par ces symboles se trouvent à la dernière page de ce guide.

Un astérisque (*) indique le matériel en option.

Le manuel de l'utilisateur est disponible en tant que supplément imprimé, sous forme numérique affiché à l'écran de la console centrale, sur Internet et en tant qu'application mobile. En plus de la totalité du manuel du propriétaire, l'application mobile présente aussi des vidéos d'information et permet la recherche d'informations de plusieurs manières. L'application peut être téléchargée via l'App Store ou Google play.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le service à la clientèle :
États-Unis : 1-800-458-1552 www.volvocars.com/us
Canada : 1-800-663-8255 www.volvocars.com/ca

01 Démarrage et conduite

Télécommande
Keyless drive
Démarrage et arrêt du moteur
Frein de stationnement
Essuie-glaces

02 Systèmes d'aide à la conduite

Start/Stop*
Pedestrian Detection* (système de détection des piétons)

03 Votre environnement de conduite

Réglage du volant
Réglage des sièges
Hayon électrique*

04 Fonctions de votre véhicule

Commandes de climatisation
Tableau de bord
Système Infotainment
Commandes d'éclairage
Mains libres Bluetooth®
Appareils audio externes
Volvo Navigation System* (système de navigation Volvo)
Paramètres du menu
Réglage de l'horloge
Service de réservation
ECO+*

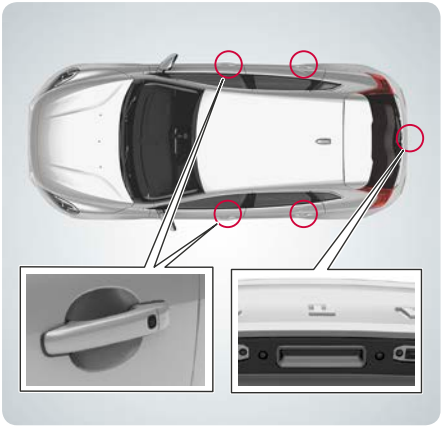
05 Conseils

Ravitaillement en carburant
Entretien du véhicule
Compartiments de rangement
Prises AUX/USB et 12 V

Comment fonctionne la télécommande ? 01

1. Déverrouille les portes et le hayon et désactive l'alarme. Ce paramètre peut être modifié dans **MY CAR**.
2. Verrouille les portes et le hayon, et arme l'alarme.
3. Éclairage d'approche.
4. Alarme de "panique" : Maintenir enfoncé pour faire sonner l'alarme. Désactiver l'alarme avec le bouton de déverrouillage.
5. Appuyer pour déverrouiller uniquement le hayon.

La télécommande peut aussi mémoriser les positions du siège à commande électrique* et des rétroviseurs extérieurs.



Comment fonctionne le Keyless drive* ? 01

Une télécommande de conduite sans clé doit se trouver en votre possession.

Verrouillage et armement de l'alarme

– Appuyer sur la zone sensible à la pression de l'une des poignées extérieures de porte ou sur le bouton recouvert de caoutchouc à côté de la commande d'ouverture du hayon.

Déverrouillage et désarmement de l'alarme

– Tirer une poignée de porte pour déverrouiller et ouvrir la porte ou appuyer sur la commande d'ouverture du hayon.

Voir l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.

Comment faire démarrer le moteur ? 01

1. Enfoncer la télécommande dans le contact (pas nécessaire pour les véhicules équipés du Keyless drive*).
2. Appuyer sur la pédale de frein.
3. Appuyer brièvement sur le bouton **START/STOP ENGINE** (démarrage/arrêt du moteur) et le relâcher pour faire démarrer le moteur.

Voir l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.

Comment couper le moteur ? 01

1. Stationner le véhicule et appuyer brièvement sur le bouton **START/STOP ENGINE** pour couper le moteur.
2. Tirer la télécommande hors du contact - pas nécessaire pour les véhicules équipés de la conduite sans clé*.

Comment appliquer/relâcher le frein de stationnement ? 01

Réglage

Appuyer fermement sur la pédale de frein et appuyer sur la commande **PUSH LOCK/PULL RELEASE** (pousser pour bloquer/tirer pour débloquer) : le symbole du tableau de bord clignote lorsque le frein de stationnement est appliqué et il reste allumé lorsqu'il a été complètement appliqué.

Déblocage manuel

1. Appuyer fermement sur la pédale de frein.
2. Tirez la commande **PUSH LOCK/PULL RELEASE**.

Déblocage automatique

Commencer à conduire. Le frein de stationnement se débloque automatiquement si la ceinture du siège conducteur est attachée.

Comment mettre en marche les essuie-glaces avant et le détecteur de pluie* ? 01

Pousser le levier vers le bas pour faire démarrer les essuie-glaces avant ou vers le haut pour la fonction de balayage unique.

1. Détecteur de pluie en fonction/hors fonction.
2. Faire tourner pour régler la sensibilité du détecteur de pluie ou l'intervalle du balayage d'essuie-glaces.
3. Essuie-glace de hayon - intermittent/normal.

Les essuie-glace du pare-brise doivent être en position de service pour pouvoir être soulevés. Se reporter au manuel utilisateur.

Comment utiliser la fonction start/stop* ? 02

Auto-stop : Freiner jusqu'à l'arrêt du véhicule et maintenir la pédale de frein enfoncée.

Auto-start : Relâcher la pédale de frein.

L'illumination du témoin lumineux du bouton sur la console centrale indique que la fonction est active.

Cette fonction n'est disponible que sur les moteurs Drive-E.

Comment fonctionne le système de détection des piétons* ? 02

Le système optionnel de détection des piétons et des cyclistes avec freinage automatique complet comporte une fonction qui permet de détecter les piétons et applique les freins pour ralentir ou arrêter le véhicule.

Cette fonctionnalité est conçue pour être une aide supplémentaire à la conduite et ne peut pas toujours détecter les piétons et les cyclistes. Elle n'est pas prévue pour remplacer le conducteur.

La compréhension de cette fonction est essentielle, se reporter au manuel du propriétaire pour de plus amples informations. Se reporter également à l'avertissement à la dernière page de ce guide.

Comment régler le volant ? 03

1. Relâcher le volant.
2. Régler vers le haut/vers le bas/vers l'avant/vers l'arrière.
3. Bloquer le volant en position.

Voir l'avertissement à la dernière page de ce guide.

Comment fonctionne le hayon électrique* ? 03

Ouverture

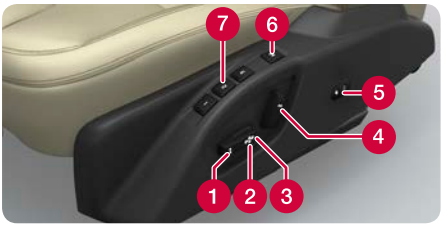
– Appuyer sur le bouton recouvert de caoutchouc, sous la poignée extérieure du hayon, ou presser et maintenir le bouton sur le panneau d'éclairage, jusqu'à ce que le hayon commence à s'ouvrir.

Fermeture

– Appuyer sur le bouton du hayon

Le hayon peut également être ouvert/fermé manuellement.

Voir l'avertissement à la dernière page de ce guide.



Comment régler le siège ? 03

1. Monter / baisser la partie avant du coussin de siège.
2. Monter / baisser le siège.
3. Déplacer le siège vers l'avant/l'arrière.
4. Incliner le dossier.
5. Soutien lombaire électronique*.
6. Bouton de mémoire (M).
7. Boutons de mémorisation des positions de siège.

Programmation de mémoire de siège à commande électrique*

1. Régler le siège dans la position voulue.
2. Presser et maintenir enfoncé le bouton M (mémoire) (6).
3. Le bouton M étant enfoncé, appuyer brièvement sur l'un des boutons (7) pour mémoriser la position actuelle du siège.

Voir l'avertissement à la dernière page de ce guide.

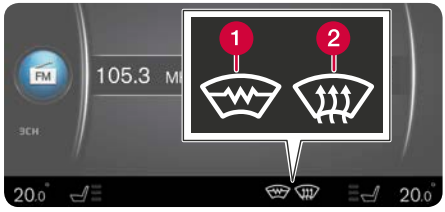
Comment changer le thème* de l'affichage du tableau de bord numérique ? 04

Le tableau de bord numérique propose trois affichages (thèmes) différents : Elegance/Eco/Performance. Pour basculer entre les thèmes :

1. Le moteur tournant et le véhicule étant stationné en toute sécurité, appuyer sur **OK** sur le levier à gauche du volant.
2. Utiliser la molette pour atteindre **Themes**.
3. Dans le menu des **Thèmes**, faire défiler jusqu'au thème voulu et appuyer sur **OK** pour sélectionner et confirmer votre choix.

Comment régler la température ? 04

1. Faire tourner les commandes pour régler la température du côté conducteur et passager, respectivement. La température sélectionnée s'affiche à l'écran.
2. Appuyer sur **AUTO** (automatique) pour régler automatiquement le refroidissement, le chauffage, la vitesse la soufflante, le recyclage et la répartition de l'air afin de maintenir la température choisie. **CLIM AUTOMATIQUE** est affiché.



Comment dégivrer le pare-brise ? 04

1. Appuyer pour activer le chauffage électrique*. Le symbole (1) s'allume à l'écran.
2. Appuyer à nouveau pour diriger également le débit d'air vers le pare-brise et vers les vitres latérales avant. Les symboles (1) et (2) s'allument.
3. Appuyer à nouveau pour désactiver les deux fonctions. Aucun symbole ne sera allumé.

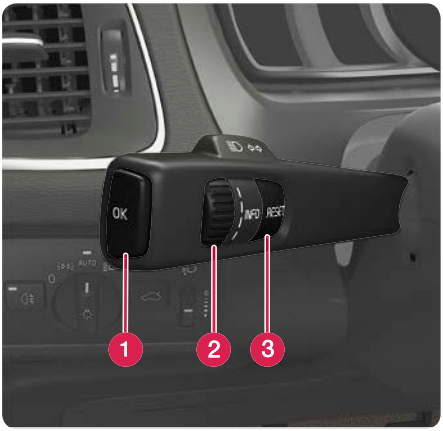
Modèles sans dégivrage électrique : appuyer pour diriger le débit d'air vers le pare-brise et les vitres latérales avant.

Comment fonctionnent les phares AUTO (automatiques) ? 04

Avec le commutateur en position **AUTO** (automatique) :

- Les phares basculeront automatiquement entre les feux de circulation de jour et les feux de croisement, selon les conditions de luminosité ambiante.
- Les feux de route peuvent être utilisés si les feux de croisement sont allumés.
- Les feux à réglage actif* (ABL) basculent automatiquement entre les feux de route et les feux de croisement si un autre véhicule s'approche ou se trouve directement devant.
- La détection de tunnel* est également active.

Volvo recommande de laisser le commutateur des phares en position **AUTO** autant que possible.



Comment faire fonctionner le calculateur de trajet ? 04

1. **OK** ouvre les menus de calculateur de trajet, active une sélection ou efface les messages affichés.
2. Utiliser la molette pour parcourir les sélections de menu.
3. **RESET** permet de réinitialiser les fonctions de calculateur de trajet et de quitter les menus.

Comment est-ce que je réinitialise les compteurs kilométriques ? 04

1. Tournez la molette à gauche du volant pour faire défiler jusqu'au compteur journalier souhaité (T1 ou T2).
2. Presser et maintenir **RESET** (réinitialisation) pour réinitialiser.

Comment activer et désactiver le système Infotainment ? 04

1. Appuyer brièvement sur le bouton d'alimentation pour mettre le système en fonction.
2. Presser et maintenir le bouton (jusqu'à ce que l'écran devienne noir) pour éteindre.

Le système étant en fonction, appuyer brièvement sur le bouton pour mettre en sourdine/rétablir le son.

Rappelez-vous que toutes les fonctions du système d'infotainment, y compris les fonctions du téléphone et de la navigation*, sont activées et désactivées en même temps.

Comment jumeler le premier téléphone portable Bluetooth® ? 04

1. Appuyer sur **TEL** sur la console principale. Appuyer sur **OK/MENU** sur la console principale.
2. Faire défiler jusqu'à **Mettre voiture en mode découv.** et appuyer sur **OK/MENU**.
3. Activer la fonction Bluetooth® du téléphone portable. Rechercher le véhicule et le jumeler avec le téléphone portable.
4. Suivre les instructions du téléphone et à l'écran de la console centrale pour terminer la procédure.

Le téléphone se connectera alors automatiquement lorsqu'il sera à portée.

Consulter le manuel du propriétairepour des instructions de jumelage alternatives.

Comment passer un appel ? 04

1. Dans la vue normale du mode téléphone, saisir le numéro de téléphone voulu ou faire tourner la molette du volant vers le bas pour accéder à la liste des contacts (carnet d'adresses) ou vers le haut pour une liste des appels.
2. Appuyer sur la molette pour lancer l'appel.

Rejeter ou terminer l'appel en appuyant sur **EXIT** (quitter).

Consulter le manuel du propriétaire pour des informations à propos des autres manières de passer des appels.

Comment répondre à un appel ? 04

– Appuyer sur la molette du pavé numérique droit du volant pour répondre à un appel entrant.

Rejeter ou terminer l'appel en appuyant sur **EXIT** (quitter).

Consulter le manuel du propriétaire pour des informations à propos des autres manières de répondre à des appels.

Comment naviguer dans le système Infotainment ? 04

1. Appuyer sur **RADIO, MEDIA, MY CAR, NAV*, TEL** ou ⊕ à la console centrale pour sélectionner un mode. La vue normale du mode sélectionné s'affichera.
2. Appuyer sur **OK/MENU** ou sur la molette du volant pour afficher le menu principal du mode.
3. Faire tourner **TUNE** (réglage) ou la molette pour naviguer dans les menus.
4. Appuyer sur **OK/MENU** ou sur la molette pour effectuer une sélection.

   Appuyer brièvement sur **EXIT** (quitter) pour revenir dans le système de menu, annuler une fonction ou effacer des caractères.

   Maintenir enfoncé **EXIT** (sortie) pour revenir à la vue normale du mode. À partir de la vue normale d'un mode, maintenir enfoncé **EXIT** pour passer à la vue principale du système d'infotainment.

Conseil :

Pour afficher le raccourci depuis la vue normale d'un mode, appuyer sur le bouton de la console centrale correspondant. Rappuyer pour retourner à la vue principale du mode.

Comment se connecter à Internet? 04

1. Jumeler et connecter un téléphone portable au véhicule (se reporter à la section « Comment jumeler un téléphone portable Bluetooth® ? » plus haut) et activer la fonction modem/point d'accès sans fil personnel du téléphone.
2. Dans la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU**, sélectionner **Paramètres > Paramètres Internet > Connecter par le biais de**. Sélectionner : **Modem de la voiture**, **Wi-Fi** ou **Bluetooth**.

Le système se connecte ensuite automatiquement à Internet via le type de connexion sélectionné.

Ne pas utiliser le navigateur web lors de la conduite.
Consulter le manuel du propriétaire pour plus d'informations.

Qu'est-ce qu'un ID Volvo ? 04

L'ID Volvo est votre ID personnel qui peut être utilisé pour accéder à un certain nombre de services. Ces services peuvent varier et peuvent faire l'objet de modifications. Consulter votre concessionnaire Volvo pour obtenir des informations à jour.

Enregistrer votre ID Volvo comme suit :

1. Appuyer sur le bouton Connexion à Internet (🌐) de la console centrale.
2. Sélectionner **Applications > Paramètres** et suivre les instructions affichées à l'écran.

Consulter le manuel du propriétaire pour plus d'informations.

Comment utiliser des applications quand le véhicule est connecté à Internet ? 04

Les applications (apps) sont des services qui peuvent être utilisés quand le véhicule est connecté à Internet. Les apps disponibles sont diverses et proposent des services liés à la navigation, aux réseaux sociaux, aux radios web et à la musique.

1. Appuyer sur le bouton Connexion à Internet (🌐) de la console centrale.
2. Sélectionner **Applications** et appuyer sur **OK/MENU** pour afficher les apps disponibles.
3. Sélectionner une app et confirmer en appuyant sur **OK/MENU**.

Certaines apps demandent une identification à l'aide d'un compte séparé de l'application/du fournisseur d'accès. Utiliser un compte existant ou en créer un nouveau. Suivre les instructions à l'écran.

Comment connecter un appareil audio externe ? 04

1. Brancher l'appareil à l'aide des prises AUX ou USB dans la console du tunnel.
2. Dans la vue normale du mode média,appuyer sur **MEDIA**.
3. Tourner **TUNE** jusqu'à atteindre la source audio voulue et appuyer sur **OK/MENU**.

Se reporter au manuel du propriétaire pour d'autres alternatives.

Comment paramétrer une destination dans le système de navigation* ? 04

1. Appuyer sur **NAV** sur la console centrale pour activer le système de navigation. Une carte s'affiche.
2. Appuyer à nouveau sur **NAV** et sélectionner **Entrer adresse** (paramétrer l'adresse) en appuyant sur **OK/MENU**.
3. Saisir une adresse avec la molette de texte ou le clavier de la console centrale.
4. Terminer en sélectionnant **Définir dest. individuelle** (paramétrer une destination unique) ou **Aj. comme pt de chemin.** puis appuyer sur **OK/MENU.**

Se reporter au supplément Navigation Sensus* pour de plus amples informations.

Quels réglages peuvent être effectués dans le système de menu ? 04

De nombreuses fonctions du véhicule peuvent être contrôlées dans **MY CAR** (ma voiture), comme le réglage de l'horloge, la mémorisation des positions des rétroviseurs extérieurs, les serrures, etc.

Consulter la section de navigation dans le système Infotainment, dans ce Quick Guide, pour plus d'informations.

Comment régler l'horloge ? 04

1. Dans la vue normale **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU**.
2. Sélectionner **Paramètres > Options du système > Réglages de l'heure**.
3. Mettre **TUNE** sur **Heure automatique** et appuyer sur **OK/MENU** pour activer la fonction de réglage automatique de l'heure.

Sélectionner le fuseau horaire actuel dans **Emplacement** pour que l'heure soit correcte.

Comment appeler mon concessionnaire ou service de réservation préféré* ? 04

– Dans la vue normale de la source **MY CAR**, appuyer sur **OK/MENU** et sélectionner **Entretien et réparation**.

Entretien et réparation contient des informations sur le concessionnaire/atelier préféré que vous avez sélectionné. Dans **Informations sur le concessionnaire**, vous pouvez appeler pour réserver un entretien ou des réparations ou envoyer une demande de réservation. Vous pouvez aussi mettre à jour les informations d'atelier.

Cette fonction peut être introduite à une date ultérieure sur certains marchés.

Que fait l'ECO+* ? 04

Appuyer sur le bouton **ECO+** de la console centrale pour activer cette fonction développée par Volvo pour vous aider à conduire de manière plus économique et à réduire la consommation de carburant.

- Démarrage/Arrêt : le moteur peut s'arrêter automatiquement lorsque le véhicule est immobile.
- Côte Éco : le freinage moteur est désactivé.
- Certaines fonctions du système de climatisation (comme l'air conditionné) seront temporairement réduites ou désactivées.

ECO+ est en option sur les modèles équipés de moteurs Drive-E.

Comment est-ce que je me ravitaille en carburant ? 05

– Appuyer sur le bouton du panneau d'éclairage pour ouvrir le volet d'accès au réservoir. Le volet s'ouvre lorsque le bouton est relâché.

La flèche sur le symbole de pompe à carburant dans le tableau de bord indique le côté du véhicule, celui sur lequel se trouve la trappe à carburant.

Comment laver le véhicule ? 05

Éviter de laver le véhicule dans une station de lavage automatique au cours des premiers mois (car la peinture ne se sera pas suffisamment durcie).

Utiliser un liquide de nettoyage de voiture approprié et une éponge propre lors du lavage à la main du véhicule. La poussière ou le sable sur l'éponge peuvent rayer la peinture.

Comment dois-je entretenir la sellerie en cuir* ? 05

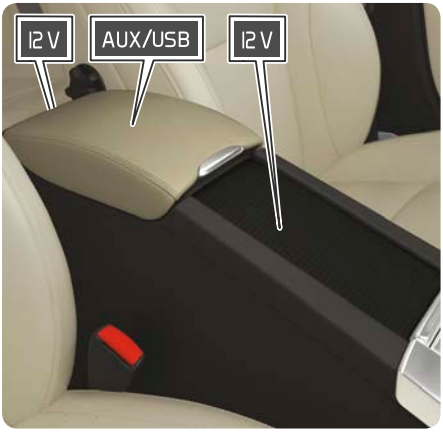
Le cuir nécessite un entretien régulier pour rester lisse et doux. Idéalement, utiliser les produits d'entretien du cuir Volvo, disponibles chez votre concessionnaire, plusieurs fois par an.

Se reporter à l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.

Où se trouvent les compartiments de rangement ? 05

Plusieurs compartiments de rangement sont illustrés ici.

Votre guide du propriétaire indique également tous les compartiments de rangement.



Où se trouvent les prises AUX/USB/12 V ? 05

Le contact doit être en mode **I** ou supérieur pour que les prises 12 volts de l'habitacle fonctionnent. La prise 12 volts dans le coffre* fournit du courant même quand le contact est coupé.

Se reporter à l'information supplémentaire à la dernière page de ce guide.

Comment fonctionne le Keyless drive* ?

Le port de gants épais peut affecter la fonction de déblocage. La fonction Keyless peut être affectée par les champs électromagnétiques et les obstructions métalliques. Ne jamais transporter la télécommande près d'un téléphone portable ou d'objets métalliques.

Comment faire démarrer le moteur ?

Après un démarrage à froid, la vitesse de ralenti peut être plus haute que la normale pendant une courte période, quelle que soit la température ambiante. L'objectif est d'amener les composants du système antipollution à leur température normale de fonctionnement aussi vite que possible.

Comment fonctionne le système de détection des piétons* ?

Le système ne peut pas détecter tous les piétons dans toutes les situations, dans l'obscurité/la nuit par exemple, et ne peut pas détecter les piétons partiellement cachés, les personnes qui mesurent moins d'environ 32 pouces (80 centimètres) ou celles qui portent des vêtements qui obscurcissent les contours de leur corps.

Comment régler le volant ?

Après avoir réglé le siège, toujours régler le volant avant de conduire.

Comment fonctionne le hayon électrique* ?

S'assurer que personne ne se trouve près du hayon lors de son ouverture ou de sa fermeture automatique. Le hayon ne doit jamais être bloqué de quelque façon que ce soit lors de son fonctionnement.

Comment régler le siège ?

Ne pas ajuster le siège lors de la conduite. Le siège doit être ajusté de façon à ce que la pédale de frein puisse être complètement enfoncée. Le siège doit également être positionné aussi loin en arrière que possible sans nuire au confort et à l'efficacité de la conduite.

Comment entretenir la sellerie en cuir ?

Les vêtements qui ne sont pas de grand teint, tels que les nouveaux jeans ou les vêtements en daim, peuvent tacher la sellerie. Ne pas utiliser d'essence, de naphte ou de décapants similaires sur le cuir car ils peuvent causer des dommages.

Où se trouvent les prises AUX/USB/12 V ?

La consommation électrique maximale est de 10A (120W) si seule une des deux prises 12 volts de l'habitacle est utilisée. Si la prise avant et arrière sont utilisées en même temps, la consommation électrique maximum par prise est de 7,5A (90W).

Comment se connecter à Internet ?

Vous pouvez aussi vous connecter à Internet à l'aide du modem du véhicule*. Insérer votre carte SIM personnelle dans le lecteur placé dans la boîte à gants et sélectionner **Modem de la voiture** dans **MY CAR**. Saisir le code PIN de la carte SIM. Pour éviter de devoir saisir le code PIN chaque fois que le contact est mis, la carte SIM peut être déverrouillée dans le menu **Paramètres->Paramètres Internet->Modem de la voiture**. Désélectionner **Verrouiller la carte SIM**.

Visiter volvocars.com/us ou volvocars.com/ca pour en savoir plus à propos de votre véhicule.

TP 17726 (French Canadian) AT 1420. Printed in Sweden, Göteborg 2014, Copyright © 2000-2014 Volvo Car Corporation